

2025-2026 St. Matthew International Friends Class Registration Information

Chinese

聖馬太國際朋友 註冊2025-2026

註冊時間為密歇根時間（美國東部時間）中午12:00，即2025年8月4日星期一，課程將於2025年9月15日開始。

- 您可以在我們的網站(www.smifriends.org)上查看課程和註冊信息。
- 從8月4日開始,您可以通過電子郵件或傳真註冊,也可親自前來註冊。
- 請不要在8月4日致電辦公室註冊。
- 每個在8月4日凌晨00:00和8月5日凌晨00:00之間註冊的人都有被他們班級接受的同等機會。
入学上課和等候的名單將由計算機隨機生成,而不是由您註冊的時間決定。您註冊的每個班級都由計算機單獨隨機生成。
- 在上述時間之後提交的任何註冊將按照收到的順序進行。
- 8月18日之後,您將收到一封電子郵件,告訴您將接受的每個班級,或者您是否在等候名單上。
- 如果您有任何疑問,請在8月4日之前與我們聯繫。

電郵: international.friends@st-matthew.org

電話: 248-624-7676, 分機 115

網址: www.smifriends.org

Japanese

St. Matthew インターナショナル・フレンズ レジストレーション 2025-2026

2025年9月15日から始まるクラスのレジストレーションは2025年8月4日ミシガンの時間(東部時間EST) 12:00amに開始されます。

- ウェブサイトでクラスとレジストレーションの詳細をご覧ください。 www.smifriends.org
- 8月4日からEメール、FAX、またはご本人にお越しいただいてレジストレーションをすることができます。
- 8月4日に電話でのレジストレーションはできませんのでご了承ください。
- 8月4日の12:00AMから8月5日の12:00AMまでにレジストレーションをされた方は全て同じ確率でそれぞれのクラスに入るチャンスが振り分けられます。

クラスに入れるかウェイティングリストに乗るかはコンピューターのクジによってランダムに決定されます。どの時間帯にレジストするかにはよりませんのでご了承ください。それぞれのクラスに個別のくじ引きが行われます。

- 上記の日時以降に提出されたレジストレーションは提出順に受け入れが行われます。
- 8月18日以降にEメールにてどのクラスに入ったか、もしくはウェイティング・リストに入っているかの連絡が送られます。
- クラスは無料で提供されますが、チャイルドケアには費用が発生します。ウェブページに記載されている“Child Care Registration Instructions (チャイルドケアのレジストレーション)”フォーム の手順を注意深くお読みくださるようお願い致します。
- ご質問等ありましたら、8月4日以前に下記の方までご連絡ください。

Email: international.friends@st-matthew.org

Phone: 248-624-7676, extension 115

Website: www.smifriends.org

Korean

성 마태오 교회 International Friend 2025-2026 학기 수강신청 안내

수강신청은미시간시간(동부시간) **2025년 8월 4일**월요일자정(12:00 am)부터 시작합니다. 수업은 **2025년 9월 15일**주에 시작됩니다.

- 수업시간과 수강신청에 관한정보는 웹사이트에서 보실 수 있습니다. www.smifriends.org
- 8월 4일부터 이메일, 팩스 또는 직접 방문하여 수강신청을 할 수 있습니다.
- 8월 4일에 사무실에 전화로 등록을 하실 수 없습니다.
- 8월 4일 자정에서부터 8월 5일 사이에 등록을 한 모든 분은 수강신청한 각각의 클래스마다 수강신청 승인에 동등한 기회를 갖게 됩니다.
수강 신청 승인과 대기자 명단은 등록 시간과는 무관하게 컴퓨터 무작위 추첨으로 정해집니다.
등록한 각각의 클래스는 서로 다른 컴퓨터 추첨을 하게 됩니다.
- 위에 언급한 시간 후에 등록 한 경우, 등록받은 시간에 따라 접수됩니다.

- 8월 18일 이후에 여러분이 신청한 각각의 수업에 수강신청 승인이 되었는지, 대기자 명단에 들어있는지에 대해 이메일을 받게 됩니다.
- 수업 등록비는 무료입니다. 그러나 차일드 케어는 비용 부담하십니다. 저희 웹사이트에서 “차일드 케어 등록 방법” 을 면밀히 읽어보시기 바랍니다.
- 질문이 있으시면 8월 4일 이전에 아래의 연락처로 연락하여 주시기 바랍니다.
Email: international.friends@st-matthew.org
Phone: 248-624-7676, extension 115
Website: www.smifriends.org

Spanish

Amigos Internacionales de San Mateo Inscripcion 2025-2026

**La inscripción comienza a las 12:00 am, hora de Michigan (EST), el 4 de Agosto del 2025
para las clases que comenzarán la semana del 15 de Septiembre del 2025.**

- Puede ver la clase y la información de registro en nuestro sitio web: www.smifriends.org
- A partir del 4 de Agosto, puede registrarse por correo electrónico, fax o en persona.
- Por favor, no llame a la oficina para registrarse el 4 de Agosto.
- Todos los que se registren entre las 12:00 am, 4 de Agosto y 12:00 am, 5 de Agosto tendrán la misma oportunidad de ser aceptados en cada una de sus clases.
La aceptación en clase y la lista de espera será elegida por una lotería generada por computadora, no por la hora del día en que se registró.
Cada clase en la que se registre tendrá una lotería separada.
- Toda inscripción presentada después del horario anterior, se tomará en el orden en que fue recibida.
- Después del 18 de Agosto, usted recibirá un correo electrónico para decirle cada clase en la que es aceptado, o si usted está en la lista de espera.
- Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nosotros antes del 4 de agosto.

Correo electrónico: international.friends@st-matthew.org
Teléfono: [248-624-7676](tel:248-624-7676), extensión 115
Sitio web: www.smifriends.org